



E9-10R-04.1371

Página / Page 1/3

Comunicación relativa a ⁽¹⁾ / *Communication concerning the* ⁽¹⁾:

- la concesión de una homologación / *approval granted*
- ~~la extensión de una homologación / *approval extended*~~
- ~~la denegación de una homologación / *approval refused*~~
- ~~la retirada de una homologación / *approval withdrawn*~~
- ~~el cese definitivo de una homologación / *production definitely discontinued*~~

de un tipo de subconjunto eléctrico / electrónico ⁽¹⁾ en aplicación del Reglamento nº 10.04 / *of a type of electrical / electronic sub-assembly* ⁽¹⁾ with regard to ECE Regulation No. 10.04

Nº de homologación / *Type-approval No.*: E9-10R-04.1371

Nº de extensión / *Extension No.*: ---

1. Marca (razón social) / *Make (trade name of manufacturer)*: YL
2. Tipo y denominación(es) comercial (es) / *Type and general commercial description(s)*:
Tipo / *Type*: YL-162-4 Series
Variantes / *Variants*: See technical document
Denominación comercial / *Commercial description*: LED strobe light
3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en ~~el vehículo~~, el componente ~~o la unidad técnica independiente~~ ⁽¹⁾ / *Means of identification of type, if marked on the* ~~vehicle/component/separate technical unit~~ ⁽¹⁾: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
- 3.1. Emplazamiento de estas marcas / *Location of that marking*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
4. Categoría de vehículo / *Category of vehicle*: ---
5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:
Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
Fist Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province.
6. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación en componentes y unidades técnicas independientes / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
7. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s)*:
Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
Fist Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province.
8. Información complementaria (si procede) / *Additional information (where applicable)*: Véase el apéndice / *See appendix*

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-10R-04.1371

Página / Page 2/3

9. Servicio técnico encargado de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests*: IDIADA
10. Fecha del acta de ensayo / *Date of test report*: 26.06.2014
11. Número del acta de ensayo / *Number of test report*: CN14060156
12. Observaciones (si las hubiera) / *Remarks (if any)*: Véase el apéndice / *See appendix*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See digital signature*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 25-10-2012
16. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, la cual puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached*
17. Motivos de extensión / *Reasons for extension*: ----

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



E9-10R-04.1371

Página / Page 3/3

**Apéndice del certificado de homologación N° E9-10R-04.1371
relativo a la homologación de subconjuntos eléctricos o electrónicos en lo que se refiere al Reglamento N°10**

***Appendix to Type-approval communication form N° E9-10R-04.1371
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.***

1. Información adicional / *Additional information (where applicable):*
 - 1.1. Tensión nominal del sistema eléctrico / *Electrical system rated voltage*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
 - 1.2. Este SEE puede utilizarse en todos los vehículos con las siguientes restricciones / *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions*: Sí / *Yes*
 - 1.2.1. Condiciones de instalación, si las hubiera / *Installation conditions, if any*: ---
 - 1.3. Este SEE sólo puede utilizarse en los tipos de vehículo siguientes / *This ESA can only be used on the following vehicle types*: ---
 - 1.3.1. Condiciones de instalación si las hubiera / *Installation conditions, if any*: ---
 - 1.4. El método o métodos específicos de ensayo utilizados y los márgenes de frecuencias abarcados para determinar la inmunidad han sido / *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were*: Ver informe de ensayo n° / *See test report No.* CN14060156
 - 1.5. Servicio técnico acreditado según ISO 17025 y reconocido por el organismo homologador responsable de realizar los ensayos/ *Technical service accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests*: IDIADA
2. Observaciones/ *Remarks (if any)*: ---

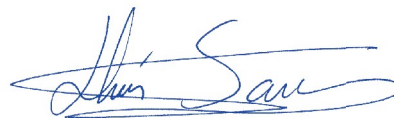
INFORME N°/ REPORT No. CN14060156**REGLAMENTO 10.04/ECE RELATIVO A LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA /
REGULATION 10.04/ECE RELATING TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**

| | | |
|--|---|--|
| Solicitante / <i>Applicant</i> | : | Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory |
| Fabricante / <i>Manufacturer</i> | : | Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory Fist Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Province. |
| Marca / <i>Make</i> | : | YL |
| Tipo / <i>Type</i> | : | YL-162-4 Series |
| Variantes / <i>Variants</i> | : | Ver documentación técnica / <i>See technical document</i> |
| Denominación comercial / <i>Commercial description</i> | : | LED strobe light |
| Categoría / <i>Category</i> | : | Componente / <i>Component</i> |
| Lugar y fecha de emisión del informe / <i>Place and date of test report issue</i> | : | L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona), 26.06.2014 |

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: Este subconjunto eléctrico o electrónico CUMPLE con las prescripciones relativas a la compatibilidad electromagnética en aplicación del Reglamento 10.04/ECE, según se detalla en el anexo a este informe. / *This electric/electrical subassembly FULFILLS the specifications regarding the electromagnetic compatibility in application to Regulation 10.04/ECE, as detailed in annex to this report.*

Realizado / *Performed by*:

Kent Lian
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

Vº.Bº. / *Revised by*:

Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.

**ANEXO AL INFORME
ANNEX TO THE REPORT****1. CARACTERÍSTICAS DEL COMPONENTE ENSAYADO /
TESTED COMPONENT CHARACTERISTICS**

| | | |
|---|---|---|
| Marca / <i>Make</i> | : | YL |
| Tipo / <i>Type</i> | : | YL-162-4 Series |
| Denominación Comercial/ <i>Commercial descriptions</i> | : | LED strobe light |
| Función / <i>Function</i> | : | la luz de advertencia / <i>Warning lamp</i> |
| Tensión nominal / <i>Rated voltage</i> | : | 12V y/and 24V |
| Oscilador electrónico de frecuencia superior a 9kHz / <i>Electronic oscillator with frequency greater than 9 kHz</i> | : | SI / YES |
| Fecha de recepción de la muestra / <i>Sample received on</i> | : | 13.06.2014 |
| Modo de operación / <i>Operation mode</i> | : | MO#01 Normal operation |

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.

2. ENSAYOS DE RADIACIÓN ELECTROMAGNÉTICA / ELECTROMAGNETIC RADIATION TEST

2.1 **Ensayo de radiación electromagnética de banda ancha / Broadband electromagnetic radiation test**

| | | |
|---|---|--|
| Método de ensayo / <i>Test method</i> | : | Indoor / Outdoor |
| Condiciones del lugar de ensayo / <i>Test place conditions</i> | : | Según el apéndice 2 del anexo 7 / <i>According to Appendix 2 of the Annex 7</i> |
| Detectores de la antena receptora / <i>Receiving antenna detectors</i> | : | Cresta / Quasi-cresta Peak / Quasi peak |
| Componente en estado normal de funcionamiento / <i>Component at normal operating</i> | : | SI / YES |
| Ancho de banda / <i>Bandwidth</i> | : | 120 kHz |
| Resultados de ensayo/ <i>Test Results</i> | : | Ver página 4 a 5 / <i>See page 4 to 5</i> |

CORRECTO / CORRECT

2.2 **Ensayos de Banda Estrecha / Narrowband electromagnetic radiation test**

| | | |
|---|---|--|
| Método de ensayo / <i>Test method</i> | : | Indoor / Outdoor |
| Condiciones del lugar de ensayo / <i>Test place conditions</i> | : | Según el anexo 8 / <i>According to the Annex 8</i> |
| Detectores de la antena receptora / <i>Receiving antenna detectors</i> | : | Cresta / Media Peak / Average |
| Componente en estado normal de funcionamiento / <i>Component at normal operating</i> | : | SI / YES |
| Ancho de banda / <i>Bandwidth</i> | : | 120 kHz |
| Resultados de ensayo / <i>Test Results</i> | : | Ver página 4 a 5 / <i>See page 4 to 5</i> |

CORRECTO / CORRECT

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE.

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN.



GENERALIDADES / GENERAL

1. Marca (razón social) / *Make (trade name of manufacturer):*
YL

2. Tipo / *Type:*
YL-162-4 Series
Type YL-162-4 Series has six variants as below:
YL-173-3, YL-173-4, YL-173-6, YL-162-3, YL-162-4, YL-162-6.
They are all identical except appearance and model name.
Denominación(es) comercial (es) / *General commercial description(s):*
LED strobe light
Function: Warning lamp

3. Medio de identificación del tipo de componente o unidad técnica independiente, si está marcado en los mismos ^(a) / *Means of identification of type, if marked on the component/separate technical unit ^(a):*
Approval number

- 3.1. Emplazamiento de estas marcas / *Location of that marking:*
Stuck on the product, See Drawings of the ESA

4. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer:*
Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
Fist Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan
City, Guangdong Province.
Nombre y dirección del representante autorizado (si procede) / *Name and address of authorised representative, if any:*

5. En el caso de componentes y unidades técnicas independientes, localización y método de fijación de la marca de homologación CE / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval mark:*
Stuck on the product, See Drawings of the ESA

6. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s):*
Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory
Fist Floor, No.1 Shangqin Road, Nantou Town, Zhongshan
City, Guangdong Province.

a) Si el medio de identificación del tipo contiene caracteres no pertinentes para la descripción del componente o unidad técnica independiente a que se refiere esta ficha, tales caracteres se sustituirán en la documentación por el signo «?» (ejemplo: ABC??123??) / *If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the component or separate technical unit types covered by this information document, such characters shall be represented in the documentation by the symbol '?' (e.g. ABC??123??).*



1. Este SEE se homologará como componente/~~UTI~~ ⁽¹⁾ / *This ESA shall be approved as a component/~~STU~~* ⁽¹⁾
2. Restricciones de uso y condiciones de instalación / *Any restrictions of use and conditions for fitting:*
N/A
3. Tensión nominal del sistema eléctrico / *Electrical system rated voltage:*
12V/24V, Negative ground

(1) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable.



Ficha de características nº **YL-162-4 Series**
según Reglamento ECE R10.04
*Information document no. YL-162-4 Series as per
Regulation ECE R10.04*
Jun 2014 / Jun 2014
Página / Page 5

Planos del SEE / Drawings of the ESA

Localización de la marca de homologación CE / *Location of the EC approval mark*



Product : LED strobe light



(E9) 10R -04 XXXX

Mode: YL-162-4

Company : Zhongshan Nantou Yonglong Auto Supplies Factory



Diagrama de bloques electrónicos / Electronic block diagram

